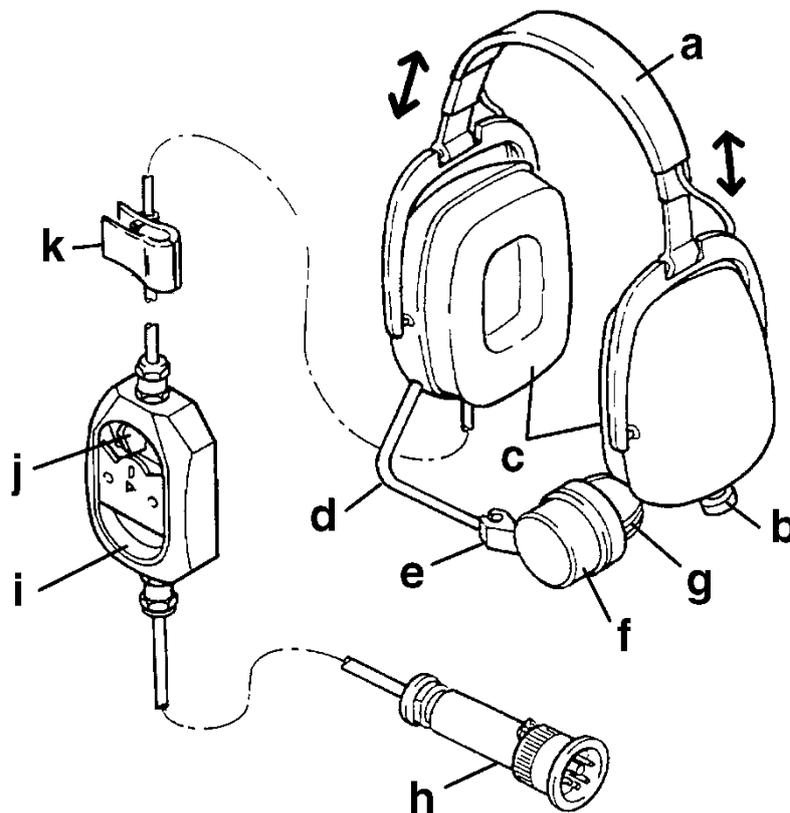


CT-Energielos-Headset

Bedienungsanleitung

Bild 1 CT-Energielos-Headset (Modellbeispiel)



- | | | | |
|---|---|---|---|
| a | Einstellbarer Kopfbügel | f | Mikrofonhalter |
| b | Gesicherter Gummistopfen zur Aufhebung der Schalldämmung der linken Headsetschale | g | Mikrofon |
| c | Headsetschalen mit Hörern und Schalenpolstern | h | Anschlusstecker (Beispiel) |
| d | Flexibler Schwanenhals | i | Sprechtasteneinheit mit Befestigungsklammer auf der Rückseite |
| e | Mikrofontgelenk | j | Roter Schaltknebel |
| | | k | Befestigungsklammer |

1. Wichtige Sicherheitshinweise



Beachten Sie bei der Benutzung des Geräts zur Vermeidung von Sach- und Personenschäden die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die Warn- und Sicherheitshinweise in diesem Dokument.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch von CeoTronics-Produkten ausführlich die entsprechende Bedienungsanleitung. Fragen Sie im Zweifelsfall unser Fachpersonal.
- Bewahren Sie dieses Dokument für den späteren Gebrauch auf.
- Benutzen Sie nur CeoTronics-Produkte ohne Schäden und Verschleiß.
- Lassen Sie bei allen CeoTronics-Produkten jegliche Instandsetzungsarbeiten nur bei CeoTronics oder bei von CeoTronics autorisierten Fachwerkstätten vornehmen. In allen anderen Fällen erlischt automatisch unsere Gewährleistung und Haftung für das Produkt.
- Halten Sie CeoTronics-Produkte fern von Kindern und nicht mit dem Umgang und der Bedienung vertrauten Personen.
- CeoTronics-Produkte dürfen nur für die vorgesehenen spezifischen Anwendungsfälle benutzt werden.
- Sicherer Betrieb bedingt saubere Geräte. Sorgen Sie dafür, dass die Geräte stets sauber und in gutem Zustand sind.
- Sollen Geräte, die CeoTronics an Sie geliefert hat, endgültig aus dem Betrieb genommen werden, können Sie diese an CeoTronics zurückgeben. Wir führen diese Altgeräte für Sie dem Recycling bzw. der umweltgerechten Entsorgung zu.



Geräteschaden!

- Tauchen Sie ein CeoTronics-Produkt nicht in Wasser, wenn es nicht ausdrücklich dafür spezifiziert ist.
- CeoTronics-Zubehör nur bei ausgeschaltetem Gerät an das Gerät anschließen oder vom Gerät trennen, wenn in der Bedienungsanleitung nicht anders beschrieben.
- Lassen Sie Geräte die für den Einsatz im Freien konzipiert sind, während des Einsatzes im Freien immer geschlossen (z. B. CT-DECT Case) und verschließen Sie nicht verwendete Anschlüsse mit dafür vorgesehenen Verschlüssen – wenn vorhanden.
- Lagern Sie CeoTronics-Produkte nicht im Freien oder in feuchter Umgebung sondern stets sauber und trocken bei normaler Luftfeuchtigkeit. CeoTronics-Produkte dürfen nicht in Temperaturbereichen über +80° C gelagert werden, z. B. im Sommer nicht auf der Hutablage im Auto. Wenn nicht anders angegeben, sind für CeoTronics Produkte folgende Temperaturbereiche zulässig: Betrieb -10 bis +55° C, Lagerung -40 bis +80° C.
- Beim Reinigen darauf achten, dass keine Feuchtigkeit in das Innere des Geräts dringt. Zum Reinigen keine Lösungsmittel (z. B. Benzin, Alkohol, usw.) benutzen! Sicherer Betrieb bedingt saubere Geräte. Sorgen Sie dafür, dass die Geräte (Mikrofone, Steckverbinder usw.) stets sauber und in gutem Zustand sind.

Verletzungsgefahr durch Anschlussleitungen!

- Achten Sie darauf, dass bei Verwendung von CeoTronics-Produkten, die mit Anschlussleitungen ausgestattet sind, sich diese nicht in laufenden Maschinen oder Rädern verfangen!

Verletzungsgefahr durch hohe Hörerlautstärke!

- Achten Sie darauf, dass es bei einigen Audiogeräten (z.B. Funkgeräten) schon beim Einschalten zu extrem lauten Signalisierungstönen kommen kann. Es gibt Geräte die unterschiedliche Töne in verschiedenen Lautstärken erzeugen. Es kann sein, dass die Lautstärken der verschiedenen Töne separat eingestellt werden müssen. Diese Töne können – zu laut eingestellt – zur Schädigung des Gehörs führen. Stellen Sie deshalb die Signalisierungstöne vor dem Einsatz von CeoTronics Zubehör nur so hoch ein wie erforderlich. Beachten Sie zum Einstellen der Signalisierungstöne die Bedienungsanleitung des Audiogerätes.

-
- Aus Sicherheitsgründen sind bei einer Reihe von CeoTronics-Produkten Empfangslautstärken über 85 dB (A) möglich, die jedoch vom Anwender reguliert werden können. Stellen Sie nach dem Einschalten des Kommunikationssystems die Empfangslautstärke auf ca. 1/2 des verfügbaren Lautstärkevolumens und prüfen Sie dann die Hörerlautstärke, z. B. durch Öffnen der Rauschsperrung am Funkgerät.
 - Stellen Sie die Lautstärke nicht höher als erforderlich ein. Sehr hoch eingestellte Lautstärken können, vor allem bei Dauerbetrieb, zur Schädigung des Gehörs führen. Tragen Sie bei hohen Lautstärken bzw. Lärmpegeln zusätzlich Gehörschutzstöpsel. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Sicherheitsbeauftragten oder Werkarzt.

Beeinträchtigung des Straßenverkehrs!

- Lassen Sie CeoTronics-Produkte nicht lose im Auto liegen, z. B. auf der Hutablage. Verstauen Sie die Produkte an einem geeigneten, sicheren Platz im Auto, damit sie z. B. bei einer Vollbremsung nicht zu einer Gefahr für Sie oder Ihre Mitfahrer werden.
- Führen Sie während der Fahrt im Auto als Fahrer keinen Funkbetrieb, der Sie vom Straßenverkehr ablenkt und benutzen Sie niemals ein CeoTronics-Produkt (Headset, Ohrhörer, Induktionsempfänger o. ä.), welches das Hören beeinträchtigt.

Beeinträchtigung des Flugbetriebes!

- Lassen Sie ein Sende- / Empfangsgerät immer ausgeschaltet, wenn Sie an Bord eines Luftfahrzeuges sind. Der Betrieb des Sende- / Empfangsgerätes könnte den sicheren Flugbetrieb beeinträchtigen und ist deshalb verboten. Nehmen Sie niemals elektronisches Gerät an Bord eines Flugzeuges in Betrieb ohne ausdrückliche Zustimmung des autorisierten Bordpersonals.
- Entfernen Sie das Gerät immer nach Beendigung der Intercom-Verbindung vom Flugzeug. Die Warnfahne mit dem Aufdruck „REMOVE BEFORE FLIGHT“ darf nie vom CT-DECT GateCom Compact entfernt werden.

Beeinträchtigung des Funkverkehrs!

- Senden Sie nur, wenn es nötig ist. Unnötiges Besetzen eines Kanals kann die Übermittlung lebenswichtiger Informationen verhindern.

Explosionsgefahr!

- CeoTronics-Produkte, die nicht eigensicher (Ex-geschützt) sind und deshalb keine spezielle Ex-Kennzeichnung haben, dürfen niemals in explosionsgefährdeter Umgebung betrieben werden (z. B. beim Auftanken von Autos, Flugzeugen usw.). Ungeschützte Geräte können in solchen Bereichen Explosionen auslösen!

Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Ziehen Sie bei Produkten die mit Netzspannung betrieben werden, vor dem Öffnen (z. B. für Servicezwecke), immer zuvor den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
- Benutzen Sie CeoTronics-Produkte nur in unbeschädigtem Zustand. Bei Schäden jeglicher Art verwenden Sie das CeoTronics-Produkt nicht weiter, sondern lassen Sie es instand setzen.

Beeinträchtigung von Herzschrittmachern!

- Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers sind, informieren Sie sich vor Betrieb eines Sende- / Empfangsgerätes bei dem Hersteller Ihres Herzschrittmachers über eventuelle Beeinträchtigung durch Hochfrequenz.

Akkus und Batterien!

- Geben Sie Batterien nach Gebrauch, so wie es vom Gesetzgeber vorgeschrieben ist, im Handel, bei den kommunalen Sammelstellen oder bei CeoTronics unentgeltlich zurück. Beachten Sie die Batterieverordnung (BattV).



Verletzungsgefahr durch Akkus und Batterien!

- *Setzen Sie einen Akku = Akkumulator erst ein, wenn sie alle Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben. Ein Akku birgt potentielle Gefahren, die zu Personen- und / oder Geräteschäden führen können.*
- *Versuchen Sie niemals einen Akku zu öffnen und werfen Sie niemals einen Akku ins Feuer. Achten Sie darauf, dass an Akku-Kontakten und Akku-Ladebuchsen kein Kurzschluss (Brand- und Verletzungsgefahr) durch Überbrückung (aufgebogene Büroklammer, Schlüsselbund o. ä.) entsteht. Die Garantie erlischt in diesem Fall.*
- *Transportieren Sie Reserve-Akkus in einer elektrisch nicht leitenden Verpackung, um ein Kurzschließen des Akkus zu vermeiden.*
- *Halten Sie Akkus fern von Personen, die nicht mit dem Umgang und der Bedienung vertraut sind (z. B. auch Kinder).*
- *Das Laden von Akkus in explosionsgefährdeten Bereichen ist verboten – Explosionsgefahr! Laden und wechseln Sie Akkus nur in einer Umgebung, wo keine explosiven Gase, Dämpfe oder Stäube in Verbindung mit Luft vorhanden sein können.*

Schäden am Ladegerät oder an den Akkus!

- *Laden Sie Akkus nur mit dem dazugehörigen, passenden CeoTronics-Ladegerät. Achten Sie auf die Spannungs- und Stromangaben, auch auf der Netzseite (z. B. 230 V AC oder 115 V AC).*
- *Verwenden Sie das Akku-Ladegerät niemals zum Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien.*
- *Die Ladegeräte sind weder wasser – noch staubdicht und vor Wasser, Regen und Verschmutzung zu schützen. Sie dürfen nur in Innenräumen bei normaler Luftfeuchtigkeit und normaler Raumtemperatur verwendet werden. Die Lüftungsöffnungen nicht abdecken.*
- *Laden Sie Akkus nicht im Freien.*

Funkgerätesoftware – Gefahr von Fehlfunktionen!

Beachten Sie, dass die Funktion von Funkgerätezubehör von der verwendeten Funkgerätesoftwareversion und den Softwareeinstellungen abhängen kann. Vorsicht bei Softwareupdates und / oder Änderungen der Softwareeinstellungen. Wenn Sie Softwareupdates und / oder Änderungen der Softwareeinstellungen vornehmen wollen, prüfen Sie zunächst an einem Funkgerät, ob Ihr Funkgerätezubehör nach der Änderung fehlerfrei funktioniert.

Bei einigen Funkgeräten kann es vorkommen, dass die Empfangslautstärke nicht zufriedenstellend ist. In diesen Fällen empfehlen wir Ihnen zu prüfen, ob über die Parameter im Audio-Profil Ihres Funkgerätes eine Erhöhung der Lautstärke möglich ist.

Bitte sprechen Sie unsere Kundenberater an, falls Sie weitere Fragen zu diesem Thema haben.

Wichtige Hinweise zur Benutzung von CT-DECT Sende- / Empfangsgeräten!

- *Rechtliche Hinweise für den Betrieb in der Europäischen Union*

Der Sender des CT-DECT-Gerätes darf in der Europäischen Union nur verwendet werden, wenn er wie folgt markiert ist:



- *Rechtliche Hinweise für den Betrieb in den USA*

Der Sender des CT-DECT-Gerätes darf in den USA nur verwendet werden, wenn er wie folgt markiert ist:



● *Rechtliche Hinweise für den Betrieb in Kanada*

Der Sender des CT-DECT-Gerätes darf in Kanada nur verwendet werden, wenn er wie folgt markiert ist:

IC

Unsachgemäßer Gebrauch!

Bei Verwendung von CeoTronics Produkten für spezielle Aufgaben, z. B. in explosionsgefährdeten Bereichen, im Luftfahrtbereich, bei der Bombenentschärfung usw., liegt es alleine in der Verantwortung des Betreibers, zu prüfen und zu entscheiden, ob die Produkte gefahrlos betrieben werden können.

CeoTronics übernimmt keine Haftung für Sachschäden und Personenschäden jeglicher Art, die durch die oben beschriebenen oder sonstige unsachgemäße Nutzungen entstehen können.

1.1 Zusätzliche Sicherheitshinweise

Für CeoTronics-Headsets mit Headsetschalen werden typgeprüfte Schalen mit hoher passiver Schalldämmung verwendet. Durch die in die Headsetschalen eingebaute Elektronik ist die passive Schalldämmung der Headsetschalen – wenn nicht anders angegeben – erfahrungsgemäß um ca. 3 dB verringert. Für Sonderanfertigungen liegen in der Regel keine Messwerte vor.

Angaben zu Schalldämmwerten, die aus repräsentativen Messungen einer benannten Stelle resultieren, sind als Orientierungswerte zu betrachten, die nicht garantiert werden können, wenn keine Baumusterprüfbescheinigung vorliegt.

Beachten Sie, dass es sich bei elektronischen Kommunikationssystemen von CeoTronics, nicht um "Persönliche Schutzausrüstung" im Sinne der PSA-Richtlinie 89/686/EWG handelt, wenn nicht anders angegeben.

Bei sehr hohen Lärmpegeln, die über die passive Schutzwirkung der Headsetschalen hinausgehen, empfehlen wir das zusätzliche Tragen von Gehörschutzstöpseln. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Sicherheitsbeauftragten oder Werkarzt. Die volle Schalldämmung ist nur vorhanden, wenn die Schalenpolster in einwandfreiem Zustand sind. Sie sollten spätestens nach 6 Monaten Gebrauch ausgewechselt werden.

2. Beschreibung

Allgemeines: Das Energielos-Headset (Bild 1 auf der Titelseite) schützt vor schädigendem Umgebungslärm und ermöglicht drahtgebundenes Gegensprechen (Duplex-Kommunikation). Es benötigt keine Stromversorgung und ist geschützt gegen Staub, Feuchtigkeit, Schockbelastung und Überdruck. Abhängig von den Einsatzerfordernissen sind verschiedene Headset-Varianten lieferbar. In dieser Bedienungsanleitung ist das am häufigsten verwendete Headset beschrieben, die Bedienung anderer Headsets ist ähnlich.

Hörer und Mikrofon: Das Headset ist in der Regel mit zwei Hörern ausgestattet. Das Mikrofon ist fest in einen Halter eingebaut, der über ein Gelenk mit dem flexiblen Schwanenhals verbunden ist. Es können auch andere Mikrofone zum Einsatz kommen.

Sprechtasteneinheit: Das Sprechasteneinheit ist wasserdicht und hat auf der Rückseite eine Befestigungsklammer. Der rote Schaltknebel ermöglicht drei Schaltstellungen zur Durchführung des Hör-/Sprechbetriebs (siehe Abschnitt 3, Schritt »e«).

Anschlusskabel und Anschlussstecker: Zum Anschließen des Headsets an die Kommunikationseinrichtung stehen verschiedene Anschlusskabel und Anschlussstecker zur Verfügung. Der Anschlussstecker gehört in der Regel nicht zum Lieferumfang und ist von der Kommunikationseinrichtung abhängig.

3. Inbetriebnahme und Betrieb

- a. **Headset aufsetzen:** Setzen Sie das Headset auf. Stellen Sie die Headsetschalen durch Verschieben am Kopfbügel so ein, dass die Schalenpolster Ihre Ohren gut umschließen und der Kopfbügel auf der Kopfmittle aufliegt. Nur dann ist die bestmögliche Schalldämmung gegeben.
- b. **Sprechtasteneinheit befestigen:** Befestigen Sie die Sprechasteneinheit mit der rückseitigen Klammer und der Klammer am Kabel so an der Kleidung, dass die Sprechasteneinheit gut erreichbar und das Headset zugentlastet ist.
- c. **Headset anschließen und in Betrieb nehmen:** Schließen Sie das Headset über den Anschlussstecker an der Kommunikationseinrichtung an. Schalten Sie, wenn nicht bereits erfolgt, die Kommunikationseinrichtung ein und stellen Sie an der Kommunikationseinrichtung für das Headset die gewünschte Lautstärke ein.

ACHTUNG

Der flexible Schwanenhals darf nur im flexiblen Mittelteil gebogen werden. Schwanenhals und Mikrofonhalter nicht »verdrehen«. Headset nicht am Schwanenhals tragen.

- d. **Flexiblen Schwanenhals einstellen:** Stellen Sie den flexiblen Schwanenhals so ein, dass sich das Mikrofon in einem Abstand von ca. 1 cm von den Lippen befindet. Dann ist optimale Sprachübertragung gegeben. Die genaue Positionierung vor den Lippen wird durch das schwenkbare Gelenk zwischen Schwanenhals und Mikrofonhalter erzielt.
- e. **Sprechen und Hören:** Der rote Schaltknebel der Sprechasteneinheit ermöglicht drei Schaltstellungen für den Hör-/Sprechbetrieb.
 - Neutrale Mittelstellung (Hören)** – Das Headset-Mikrofon ist ausgeschaltet. Sie können nur hören.
 - Taststellung (Sprechen und Hören)** – Drücken Sie den Schaltknebel in diese Stellung um das Headset-Mikrofon einzuschalten und halten Sie den Schaltknebel gedrückt. Sie können in das Mikrofon sprechen, solange Sie den Schaltknebel gedrückt halten und gleichzeitig hören. Nach Loslassen des Schaltknebels ist das Mikrofon ausgeschaltet und der Schaltknebel geht in die neutrale Mittelstellung zurück.
 - Raststellung (Sprechen und Hören)** – Das Headset-Mikrofon ist ständig eingeschaltet. Sie können sprechen und hören.
- f. **Hören von Umgebungsgeräuschen:** Ziehen Sie den Gummistopfen aus der linken Headsetschale, wenn Sie neben der Durchführung des Hör-/Sprechverkehrs, auch Umgebungsgeräusche, Warnsignale usw. hören wollen. Dadurch wird die Schalldämmung der linken Headsetschale aufgehoben.

4. Aufbewahrung – Lagerung

Bewahren Sie das gereinigte Gerät nach dem Gebrauch sauber und trocken bei normaler Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit auf.

5. Wartung

5.1 Sichtprüfungen

Untersuchen Sie das Gerät und besonders Headsetschalen, Schalenpolster, Kabel und Stecker regelmäßig auf Zeichen von Brüchen, Rissen und Verschleiß. Wechseln Sie beschädigte und verschlissene Schalenpolster gemäß Abschnitt 5.3 aus, spätestens nach 6 Monaten Benutzungsdauer. Wechseln Sie, wenn erforderlich, auch verschmutzte Abdeckschäume in den Headsetschalen aus.

5.2 Reinigen

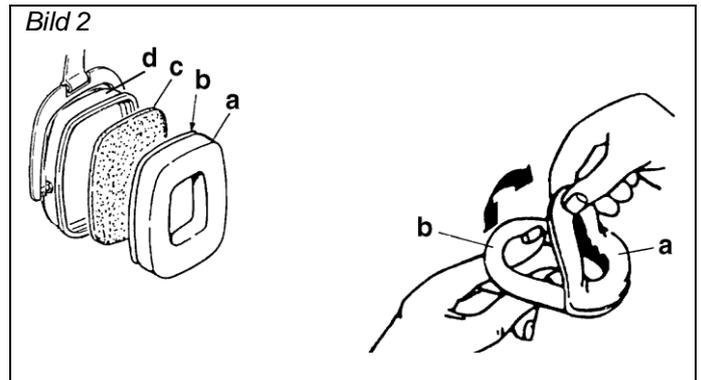
ACHTUNG

Tauchen Sie das Headset zum Reinigen nicht in Wasser. Es darf keine Feuchtigkeit eindringen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Benzin, Alkohol, usw.).

Entfernen Sie losen Staub mit einem weichen Pinsel. Reinigen Sie das Gerät außen mit einem geeigneten, nur leicht mit klarem Wasser angefeuchteten, sauberen Tuch und reiben Sie das Gerät anschließend trocken. Bei starker Verschmutzung kann zusätzlich etwas Spülmittel verwendet werden. Reinigen Sie, wenn erforderlich, Steckerkontakte mit einem handelsüblichen Kontaktreinigungsmittel.

5.3 Schalenpolster und Abdeckschaum auswechseln (Bild 2)

- Ziehen Sie kräftig, jedoch vorsichtig, den Schalenring (b) zusammen mit dem Schalenpolster (a) von der Headsetschale (d) ab. Wechseln Sie den Abdeckschaum (c) aus.
- Ziehen Sie das alte Schalenpolster (a) vom Schalenring (b) ab. Reinigen Sie den Schalenring. Ziehen Sie am neuen Schalenpolster die Folie ab und kleben Sie es auf den Schalenring. Achten Sie beim Zusammenbau darauf, dass der Schalenring hörbar einrastet.



Bezeichnung und Beschreibung	Art.-Nr.
Schalenpolster selbstklebend für AS-Schalen, 1 Paar	50 00 502
Abdeckschaum 6 mm, witterungsbeständig, 1 Stück	50 00 308



Certificate No. 01100004023 (ISO 9001)

Certificate No. 01220004023 (ATEX)

**Deutschland und
Internationaler Vertrieb**

CeoTronics AG
Adam-Opel-Str. 6
63322 Rödermark
Tel. +49 6074 8751-0
Fax +49 6074 8751-676
E-Mail verkauf@ceotronics.com

Spanien

CeoTronics S.L.
C/Ciudad de Frias 7 y 9
Nave 19
28021 Madrid
Tel. +34 91 4608250 51
Fax +34 91 4603193
E-Mail ventas@ceotronics.es

USA/Kanada/Mexico

CeoTronics, Inc.
512 South Lynnhaven Road, Suite 104
Virginia Beach, Virginia 23452
Tel. +1 757 549-6220
Fax +1 757 549-6240
E-Mail sales@ceotronicsusa.com

**Deutschland und
Internationaler Vertrieb**

CT-Video GmbH
Gewerbegebiet Rothenschirmbach 9
06295 Lutherstadt Eisleben
Tel. +49 34776 6149-0
Fax +49 34776 6149-11
E-Mail ctv.info@ceotronics.com